

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 111 (1993)  
**Heft:** 21

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Offizielles Publikationsorgan  
SIA GEP ASIC

### Herausgeber:

Verlags-AG der  
akademischen technischen Vereine

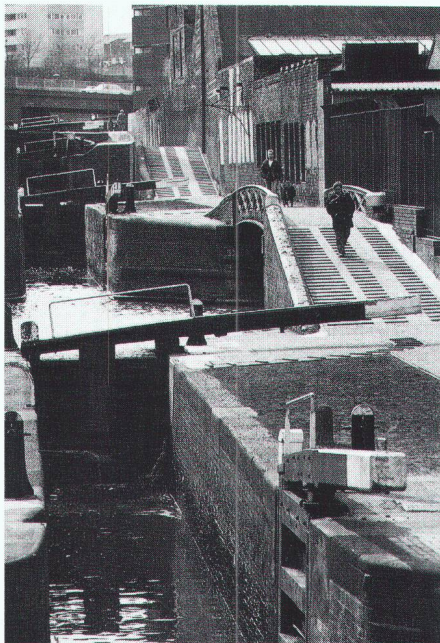
Erscheint wöchentlich  
21/1993 21. Mai 111. Jahrgang

### Redaktion:

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630  
8021 Zürich  
Tel. 01/ 201 55 36  
Telefax 01/ 201 63 77

## Zum Titelbild

Seit mehr als hundert Jahren zählt Birmingham zu den traditionellen Industriestädten Grossbritanniens. Heute sucht die Stadt eine Neudefinition als Drehscheibe für Verkehr, Handel und Tourismus. Ein Gleichgewicht zwischen Wirtschaftswachstum und Lebensqualität ist das Ziel der Zukunft. Einer der Hauptbeiträge in diesem Heft befasst sich mit diesen Problemen. Das Bild zeigt einen Ausschnitt aus dem Kanalsystem von Birmingham mit dicht hintereinandergeschalteten Schleusen und einer Verzweigung.



## Inhalt

<b>Wasserbau</b>	<b>Hochwasserrückhaltebecken in der Schweiz</b> <i>D. Vischer, Zürich</i>	357
<b>Architektur</b>	<b>Knotenpunkt Birmingham</b> <i>D. Marti, Muri bei Bern</i>	361
<b>Zeitfragen</b>	<b>Chronik des 25jährigen SBHI</b>	366
<b>Wettbewerbe</b>	<b>Wohnsiedlung «Adlisbach», Lauperswil BE (A). Mehrzweckhalle, Balsthal SO (A)</b> <b>Zentrumsplanung Zollikerberg ZH (D)</b>	368 368
<b>Ausstellungen</b>	<b>Alison und Peter Smithson</b>	370
<b>Aktuell</b>	<b>Bauen mit Holz – kein Holzweg! WHO-Handbuch zur Risiko-Kommunikation. Integrierte Arbeit mit VR-Systemen. Ganz kurz: Unternehmens-Geschäftsberichte</b>	371
<b>Zuschriften</b>	<b>CAD für Holzbau</b>	372
<b>SIA-Mitteilungen</b>	<b>Norm SIA 160 auf Diskette. Merkblatt SIA 2006. FEANI/IDNDR-Symposium</b> <b>SIA-Weiterbildungsangebot</b>	373 374
<b>B-Seiten</b>	<b>Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Veranstaltungen. Aus Technik und Wirtschaft</b>	B 81–84
<b>Impressum</b>	<b>am Schluss des Heftes</b>	

## Ingénieurs et architectes suisses

<b>Numéro 11/93</b>	Rédaction: rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, tél. 021/693 20 98	
<b>Signalétique</b>	<b>Comment trouver son chemin à l'EPFL</b> <i>Theo Ballmer</i>	188
<b>Planification des frais</b>	<b>La maîtrise des coûts de construction</b> <i>Christian Kunz</i>	194